

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
 Veterans Affairs Canada  
 Procurement & Contracting –  
 Attn: Susan O'Brien  
 Susan.obrien@canada.ca

**AMENDMENT - REQUEST FOR PROPOSAL**

**MODIFICATION - DEMANDE DE PROPOSITION**

*Proposal To: Veterans Affairs Canada*

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

**Proposition aux: Anciens Combattants Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s)

**Instructions: See Herein**

**Instructions : Voir aux présentes**

**Comments - Commentaires**

This requirement contains a security requirement

**Vendor/Firm Name and address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office – Bureau de distribution**  
 Veterans Affairs Canada  
 Procurement & Contracting  
 Charlottetown, PEI  
 Canada

<b>Title – Sujet</b> Entretien de cimetièrre au Quebec	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> 0A210125384501P	<b>Date</b> 2021-03-03
<b>Modification No 001</b>	
<b>GETS Reference No. – N° de reference de SEAG</b> -	
<b>File No. – N° de dossier</b>	<b>CCC No. / N° CCC - FMS No. / N° VME</b>
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 15:00 PM HAA on – le 2021-03-31</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Heure avancee de l'atlantique HAA
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <i>Plant-Usine:</i> <input type="checkbox"/> <i>Destination:</i> <input type="checkbox"/> <i>Other-Autre:</i> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Susan O'Brien</b>	<b>Buyer Id – Id de l'acheteur</b>
<b>Telephone No. – N° de téléphone :</b> (902) 314-8488	<b>FAX No. – N° de FAX</b> N/A
<b>Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction :</b> See Herein	

<b>Delivery required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivered Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/firm Name and address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> <b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)-</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Modification No 001 à l'invitation à soumissionner

Titre: Entretien de cimetière au Quebec

1. Cette invitation à soumissionner est par la présente modifiée afin de répondre aux questions suivantes:

Question 1:

Est-ce possible d'obtenir les fichiers numériques des photos de l'état actuel des monuments dans chaque zone?.

Réponse 1:

Anciens Combattants Canada ne détient pas les photographies de tous les monuments qui nécessitent des travaux et ne peut pas fournir les photos tel que demandé. Les descriptifs des travaux, tel qu'inclus dans l'appel d'offre, est suite à des inspections détaillées de chaque monument, et représente précisément le travail requis.

Question 2:

Est-ce que vous avez un fichier modifiable pour faire notre soumission? Le fichier *0a210125384501p\_-\_ddp\_-\_maintenance\_de\_cimetiere\_au\_quebec.pdf*, n'est pas modifiable.

Réponse 2:

Veuillez consulter le fichier MS Excel intitulé « Annexe B » Base de paiement dans la section « Piece jointe » du présent avis de marché.

Si votre soumission a déjà été transmise et que vous souhaitez la réviser, veuillez informer l'autorité contractante.

All other terms and conditions of the solicitation document remain unchanged remain unchanged.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Susan O'Brien

Nº de téléphone: 902 314 8488

Courriel: [susan.obrien@canada.ca](mailto:susan.obrien@canada.ca)